

---

..... [p1] .....

Monsieur l'Abbé

J'ai déjà soigné pour les invitations<sup>1</sup> j'ai été chez M<sup>r</sup> Léon Beyaert pour les faire imprimer. Il va récrire le billet ci-contre [e]t vous le faire parvenir pour vous [p]rier de le signer afin que votre signature puisse être imprimée aussi;

[...]

..... [p2] .....

Kortrijk, 9 oest, 188[x]

Eerweerde<sup>2</sup>

De plechtige Processie van O.L.Vr. Kerke<sup>3</sup> zal plaatse hebben gelijk 't voorledene jaar.

Men zal, onder andere, den Magnificat zingen, ingaande de Casionplaatse,; op die plaatse zelve, Tantum ergo met

[...]

.....

- 1 Drukproef van uitnodiging op keerzijde.
- 2 Drukproef van uitnodiging in het Nederlands van 09/08/1885 voor de plechtige Processie van O.-L.-Vr.- Kerke waarvan sprake in de brief van Cordelia Van De Wiele op de keerzijde.
- 3 De processie van O.-L.-V.-kerk trok jaarlijks op O.-L.-V.-Tenhemelopneming door de straten van Kortrijk.



---

## Briefbeschrijving

Verzender	[Van De Wiele, Cordelia]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[07-08/1885]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van drukproef[?] op verso ; adressant gereconstrueerd op basis van handschrift ; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van drukproef[?] op verso ; adressant gereconstrueerd op basis van handschrift ; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 102 mm x 131 mm papier, wit papiersoort: 1 zijde beschreven; zijde 2 bedrukt [?], inkt
Staat	fragment: onderkant van vel ontbreekt
Vormelijke bijzonderheden	op zijde 2: drukproef[?] van uitnodiging in het Nederlands van 09/08/1885 voor De plechtige Processie van O.L.Vr. Kerke
Toevoegingen	op zijde 2 in de linkermarge: taalkundige notities: futselen z. ontfutselen (inkt en potlood, verticaal, hand Cordelia VDW)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief

---

ID Gezellearchief	3588, futselen
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.14787">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.14787</a>

## Inhoud

Incipit	J'ai déjà soigné pour
Tekstsoort	brief
Talen	Frans; Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	xx/[07-08/1885], Kortrijk, [Cordelia Van De Wiele] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Karel Platteau; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023

---

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---